



TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

Last information update
Seneste informationsopdatering
Version des informations
Datum nieuwste versie
Stand der Informationen:
11 / 2024 - Ident.-No.: SHV 3.7 B1 112024-1

SILVERCREST®



PORTABLE FAN SHV 3.7 B1

(GB) (IE) (NI)

PORTABLE FAN

Operating instructions and safety instructions

(DK)

MINI-VENTILATOR

Bedjeningsvejledning og sikkerhedsanvisninger

(FR) (BE)

MINI-VENTILATEUR

Mode d'emploi et consignes de sécurité

(NL) (BE)

MINI VENTILATOR

Mode d'emploi et consignes de sécurité

(DE) (AT)

MINI-VENTILATOR

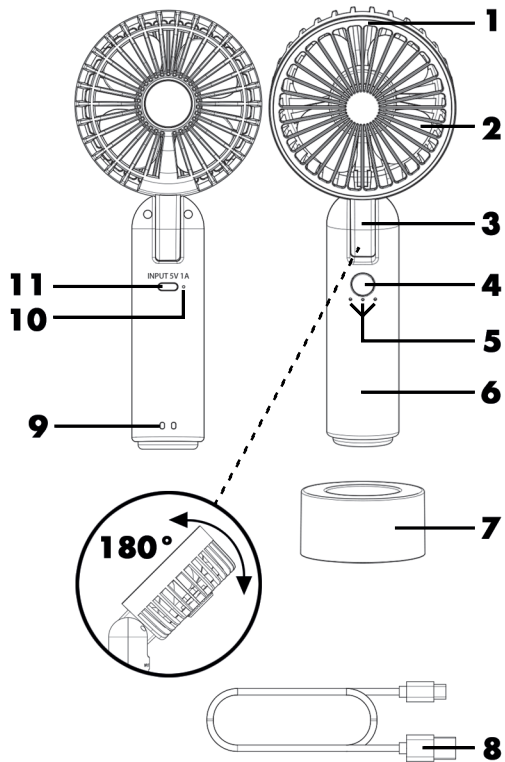
Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

IAN 472099_2407

6

IAN 472099_2407

(GB) (IE) (NI)
(DK) (BE) (NL)



English	2
Dansk	35
Français	67
Nederlands.....	105
Deutsch	138

Table of Contents

1. Intended use.....	4
2. Package contents	4
3. Device overview.....	5
4. Technical specifications	6
5. Safety instructions	6
6. Copyright	20
7. Before you start	21
7.1 Unpacking.....	21
8. Getting started	21
8.1 Charging the battery	21
8.2 Switching the fan on and off.....	22
8.3 Adjusting the incline angle.....	23
8.4 Using the wrist strap	23
8.5 Setting up the fan.....	23
9. Maintenance/cleaning.....	24
10. Storage when not in use.....	25
11. Troubleshooting	25

12. Environmental regulations and disposal information.....	26
13. Conformity notes	30
14. Warranty and Service Information	31

Congratulations!

By purchasing the SilverCrest SHV 3.7 B1 rechargeable hand-held fan, hereinafter referred to as the fan, you have opted for a quality product.

Before first using it, familiarise yourself with the way the fan works and read these operating instructions through carefully. Be careful to follow the safety instructions and only use the fan as described in the operating instructions and for the applications given.

Keep these operating instructions in a safe place. If you pass the fan on to someone else, make sure to give them all the relevant documents with them.

1. Intended use

This fan has been designed for providing a cool air circulation. The fan may not be used in tropical climates. This fan has not been designed for corporate or commercial use. Use the fan for private purposes only. Any use other than that mentioned above does not correspond to the intended use. This fan fulfils all relevant norms and standards concerning CE conformity. Any modifications to the fan other than recommended changes by the manufacturer may result in these norms no longer being met. The manufacturer accepts no liability for any damage or malfunctions resulting from this. Only use accessories recommended by the manufacturer.

Observe the regulations and laws in the respective country of use.

2. Package contents

- SilverCrest SHV 3.7 B1 fan
- Charging cable (USB-A to USB-C)
- These operating instructions

3. Device overview

These operating instructions have a fold-out cover. On the inside of the cover is a diagram of the fan with the components numbered. The meanings of the numbers are as follows:

- 1** Protective grille
- 2** Propeller
- 3** Incline angle
- 4** On/Off button
- 5** Status indicator
- 6** Handle
- 7** Stand
- 8** Charging cable (USB-A to USB-C)
- 9** Eyelet (for wrist strap; not supplied)
- 10** Battery level indicator
- 11** Charger jack

4. Technical specifications

Input voltage/current	5 V  / 1 A
Power consumption	5 W
Battery	Lithium-ion 3.7 V / 1200 mAh
Operating environment	5°C to 35°C max. 85 % rel. humidity
Storage temperature	0°C to 40°C
Protection class	III / 
Sound pressure noise emissions	< 48 dB(A), K = 3 dB(A)

The technical data and design may be changed without prior notice.

5. Safety instructions

Before you use this fan for the first time, please read the following notes and heed all warnings,

even if you are familiar with handling electronic devices. Keep these operating instructions in a safe place for future reference. If you sell the fan or give them away, pass on the operating instructions at the same time. The operating instructions are an integral part of the product.

Explanation of symbols used



DANGER! This signal word indicates a danger with a high risk, which will lead to death or major injuries if not avoided.



WARNING! This signal word indicates a danger with a moderate risk, which can lead to death or major injuries if not avoided.



CAUTION! This signal word indicates important instructions to protect against damage to property.



This icon denotes further information on the topic.



Manufacturer's address



Predictable misuse!

CAUTION! This device contains a rechargeable battery that cannot be replaced.

CAUTION! Only charge the fan with a USB power adapter with protection class II /  (5 V , min. 1 A).



DANGER! Personal safety

This fan may be used by children of 8 years or over or by persons with physical, sensory or mental impairments or those with no knowledge or experience, providing they are supervised or they have been given instructions on the proper use of the fan and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the fan. The product

must not be cleaned or maintained by unsupervised children. **Keep the**

packaging materials out of the reach of children. There is a risk of asphyxiation.



DANGER! Risk of electric shock!

- Repairs to the fan may only be carried out by the manufacturer's customer service or an authorised specialist

company in order to avoid hazards for the user. Any improper repair attempts will invalidate the warranty.

- Protect the product against moisture and humidity and drips or sprays of water. Never immerse in water or other liquids!
- Never operate the product with wet or damp hands.

- Do not use the product if the power plug or the charging cable (8) is damaged, if it does not work properly, if it has fallen into water, been dropped, or if it showing any other signs of damage. In this case, please consult an expert to repair the product.
- Make sure that the charging cable (8) cannot be damaged by sharp edges or hot spots.

- When using the product, make sure that the charging cable (8) is not jammed or squashed in any way.



WARNING! Risk of injury!

- Do not insert any finger or any objects into the product while it is switched on.
- Do not use the product near explosive or flammable materials.

- Never operate the device without the protective grille (1).
- Keep all hair, clothing and other objects clear of the protective grille (1) at all times when it is in use.
- Do not disassemble or deform the battery. This could cause liquid to leak out. Avoid skin contact at all times. If the battery fluid comes into contact with the skin or eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical aid.

- Never throw the fan into a fire, as this could cause the built-in battery to explode.
- Lay the charging cable (8) so that it does not present a trip hazard.



CAUTION! Damage to equipment!

- Never put the product on a hot surface (e.g. a hob) or near heat sources or open fires.
- Only use original accessories.

- Do not hang or wall-mount this product.
- When using the product with the stand (7), you must place it on an even and stable surface.
- Never use the product near flammable materials, such as curtains. Maintain a clearance of at least 50 cm around the product to flammable and combustible materials.

- Do not expose the product to any direct heat sources (e.g. heaters), direct sunlight or strong artificial light. The product must not be exposed to spray or dripping water or abrasive liquids. Do not use the product near water. It is especially important that the product is never immersed (do not place any containers containing liquids such as

drinks, vases, etc. on the product). Make sure that the product is not subject to excessive shocks or vibrations. Do not introduce any foreign bodies into the device.

6. Copyright

All the contents of this user manual are protected by copyright and provided to the reader for information only. Copying data and information without the prior explicit written consent of the author is strictly forbidden. This also applies to any commercial use of the contents and information. All texts and diagrams are up-to-date as of the date of printing. Subject to change without notice.

7. Before you start

7.1 Unpacking

Remove the fan and all accessories from the packaging. Remove all packaging material and check that all parts are complete and undamaged. If you find anything missing or damaged, please contact the manufacturer.

8. Getting started

8.1 Charging the battery



CAUTION! Only charge the fan with a USB power adapter with protection class II /  (5 V , min. 1 A) that is approved for home electronics devices.



Switch the fan off before charging it.



Please fully charge the battery before using the product for the first time.

Before first use or whenever the built-in battery is empty, charge it as follows:

- Connect the supplied charging cable (8) to the charger jack (11) and to a free USB port of an USB power adapter (not supplied).
- During the charging process, the battery level indicator (10) lights red. After the charging process is completed, the battery level indicator (10) lights green.
- Then disconnect the charging cable (8) from the charger jack (11) and unplug the power adapter from the mains socket in order to save energy.

8.2 Switching the fan on and off

- Power the fan on by briefly pressing the On/Off button (4). The fan switches on and runs at the first fan speed.
- Press the On/Off button (4) again to toggle cyclically through the different fan speeds. The status indicator (5) has three LEDs that lighting-up blue to indicate the currently selected fan speed.
- When the highest fan speed is reached, pressing the on/off button (4) again will switch the fan off.

8.3 Adjusting the incline angle

You can adjust the incline angle (3) of the fan manually (max. 180°). To do this, move the fan into the desired position.

8.4 Using the wrist strap

You can attach a wrist strap (not supplied) to the eyelet (9) on the fan.

8.5 Setting up the fan

If you do not want to hold the fan by the handle (6), you can also stand it upright. Proceed as follows:

- Place the stand (7) on a flat, stable surface.
- Place the fan with the handle (6) in the opening of the stand (7).

9. Maintenance/cleaning



DANGER! Risk of electric shock!

- Unplug the fan from the mains before cleaning it.
- Never immerse the fan in water for cleaning.
- Do not put water or detergent directly into the fan.

Repairs are required if the fan has been damaged in any way, for example if the device housing is damaged, when liquids or objects have penetrated into the fan or when the product has been exposed to rain or moisture. Servicing is also necessary when the product does not perform

normally or if it has been dropped. If smoke, unusual noises or smells are noticed, disconnect the fan from the mains immediately. If this occurs, the fan should not be used before it has been inspected by authorised service personnel. All servicing work must be carried out by qualified specialist personnel. Never open the housing of the fan. Only use a clean, slightly dampened cloth to clean the fan. Never use any aggressive liquids. For stubborn dirt, add a little detergent to the damp cloth.

If necessary, you can also clean the protective grille (1) with a soft brush.

10. Storage when not in use

Store the fan in a dry, clean place out of direct sunlight. You should recharge the battery from time to time when not using the fan for an extended period in order to preserve the battery life.

11. Troubleshooting

The fan does not work.

- The battery is empty, charge the battery.

The battery is not charging.

- The power adapter used is not suitable or is defective.
Only charge the fan with a USB power adapter with protection class II /  (5 V , min. 1 A) that is approved for home electronics devices.

12. Environmental regulations and disposal information



Appliances marked with this symbol are subject to the European Directive 2012/19/EU. All electrical and electronic appliances must be disposed of separately from household waste at official disposal centres. Avoid damage to the environment and risks to your personal health by disposing of the appliance properly. For further information about proper disposal, contact your local government, disposal bodies or the shop where you bought the appliance.



The symbol of the crossed-out wheellie bin on conventional and rechargeable batteries indicates that they cannot be disposed of in normal domestic waste but must be disposed of separately.

Where batteries contain toxic materials, the chemical symbol of the toxic material is shown underneath the symbol, with meanings as follows:

- Pb: Battery contains lead
- Cd: Battery contains cadmium
- Hg: Battery contains mercury

You are obliged by law to return used batteries. Old batteries can contain toxic materials which can be damaging to health or the environment if not properly stored or disposed of. Batteries also contain important raw materials, such as iron, zinc, manganese and nickel, which can be reused.

	After use, you can return the batteries to us or to a local collection point (e.g. in retail outlets or a local collection point) free of charge. Please note that batteries must be disposed of fully discharged at appropriate collection points for old batteries. If disposing of batteries which are not fully discharged, take precautions to prevent short circuits. The built-in rechargeable battery cannot be removed for disposal, therefore the complete product has to be disposed of.
	Dispose of all packaging in an environmentally friendly manner. Cardboard packaging can be taken to paper recycling centres or public collection points for recycling. Any film or plastic contained in the packaging should be taken to your public collection points for disposal.
 ES/PT	

Only relevant for France:

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

"Sorting made easy"

The product, the accessories, the printed material and the packaging are recyclable. They are subject to enhanced manufacturer responsibility and are sorted and collected separately.

Only relevant for Spain and Portugal:

Please separate the packaging material and dispose of it in the relevant collection containers in accordance with the symbols on the packaging:



	Please note the markings on the packaging material when disposing of it, it is labelled with abbreviations (a) and numbers (b), the meanings of which are as follows: 1-7: plastic / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composite materials.	
		
Symbol	Material	Contained in the following packaging elements for this product
	Corrugated cardboard	Sales packaging
	Other plastics	Rubber cable tie

13. Conformity notes



The product complies with the requirements of the applicable European and national directives. Evidence of conformity has been

provided. The manufacturer has the relevant declarations and documentation.



The product complies with the requirements of the applicable national directives of the Republic of Serbia.

The complete EU Declaration of Conformity and any other conformity declaration (where applicable) are available for download from this link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/472099_2407.pdf

Contact address in accordance with 2023/988 Product Safety Regulation: ce@targa.de

14. Warranty and Service Information

Warranty of TARGA GmbH

This device is sold with three years warranty from the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place as proof of purchase. Before using your product for the first time, please read the enclosed documentation. Should any problems arise which cannot be solved in this

way, please call our hotline. Please have the article number and, if available, the serial number to hand for all enquiries. If it is not possible to solve the problem on the phone, our hotline support staff will initiate further servicing procedures depending on the fault. Within the warranty period the product will be repaired or replaced free of charge as we deem appropriate. No new warranty period commences if the product is repaired or replaced. Consumables such as batteries, rechargeable batteries and lamps are not covered by the warranty.

Your statutory rights towards the seller are not affected or restricted by this warranty.

You can find this and many more manuals, product videos and installation software available for download at www.lidl-service.com.

This QR code takes you directly to the LIDL service page (www.lidl-service.com). There, you can enter the item number (IAN) to access your operating manual.



Service

GB

Phone: 0800 404 7657

E-Mail: targa@lidl.co.uk

IE

Phone: 1800 101010

E-Mail: targa@lidl.ie

MT

Phone: 800 62230

E-Mail: targa@lidl.com.mt



Phone: 8009 4241

E-Mail: targa@lidl.com.cy

IAN: 472099_2407



Manufacturer

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

GERMANY

Indholdsfortegnelse

1. Tilsigtet anvendelse	37
2. Pakkens indhold	37
3. Enhedsoversigt	38
4. Tekniske specifikationer	39
5. Sikkerhedsanvisninger	39
6. Copyright.....	53
7. Før du går i gang	54
7.1 Udpakning.....	54
8. Kom godt i gang	54
8.1 Opladning af batteriet.....	54
8.2 Tænd og sluk for ventilatoren	55
8.3 Justering af hældningsvinklen	56
8.4 Brug af håndledsremmen	56
8.5 Stille ventilatoren op	56
9. Vedligeholdelse/rengøring.....	57
10. Opbevaring når apparatet ikke er i brug.....	58
11. Fejlfinding	59

12. Miljøregler og oplysninger om bortskaffelse	59
13. Bemærkninger om overensstemmelse....	63
14. Garanti- og serviceoplysninger	64

Tillykke!

Ved at købe SilverCrest SHV 3.7 B1 genopladelig håndholdt ventilator, der herefter benævnes som ventilatoren, har du valgt et kvalitetsprodukt.

Før du tager ventilatoren i brug første gang, skal du gøre dig bekendt med, hvordan den fungerer, og læse denne betjeningsvejledning grundigt. Vær omhyggelig med at følge sikkerhedsinstruktionerne, og brug kun ventilatoren, som beskrevet i betjeningsvejledningen og til de anførte formål.

Opbevar denne betjeningsvejledning på et sikkert sted. Hvis du giver ventilatoren videre til andre personer, skal du sørge for at vedlægge alle de relevante dokumenter.

1. Tilsigtet anvendelse

Denne ventilator er designet til at levere cirkulation af kølig luft. Ventilatoren må ikke anvendes i tropisk klima. Denne ventilator er ikke beregnet til erhvervsmæssig eller kommerciel brug. Brug kun ventilatoren til private formål. Al brug ud over den ovennævnte svarer ikke til den tilsigtede brug. Denne ventilator lever op til alle relevante normer og standarder vedrørende CE-overensstemmelse. Modificering af ventilatoren, ud over ændringer som anbefales af producenten, kan medføre, at disse standarder ikke længere overholdes. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader eller funktionsfejl, der måtte opstå som følge heraf. Brug kun tilbehør, som anbefales af producenten.

Vær opmærksom på bestemmelserne og lovene i brugslandet.

2. Pakkens indhold

- SilverCrest SHV 3.7 B1 ventilator
- Ladekabel (USB-A til USB-C)
- Denne betjeningsvejledning

3. Enhedsoversigt

Denne betjeningsvejledning har en flap på forsiden, der kan foldes ud. På indersiden af forsiden findes et diagram over ventilatoren, hvor alle komponenterne er nummererede. De forskellige numre betyder følgende:

- 1** Beskyttelsesgitter
- 2** Rotor
- 3** Hældningsvinkel
- 4** Tænd/sluk-knap
- 5** Statusindikatorer
- 6** Håndtag
- 7** Stativ
- 8** Ladekabel (USB-A til USB-C)
- 9** Øje (til håndledsrem, medfølger ikke)
- 10** Batteriniveauindikator
- 11** Opladerstik

4. Tekniske specifikationer

Indgangsspænding/-strøm	5 V  / 1 A
Strømforbrug	5 W
Batteri	Litium-ion 3,7 V / 1200 mAh
Betjeningsforhold	5 °C til 35 °C maks. 85 % rel. luftfugtighed
Opbevaringstemperatur	0 °C til 40 °C
Beskyttelsesklasse	III / 
Støjemissioner fra lydtryk	< 48 dB(A), K = 3 dB(A)

De tekniske data og designet kan ændres uden varsel.

5. Sikkerhedsanvisninger

Før du bruger denne ventilator første gang, skal du læse følgende bemærkninger og være

opmærksom på alle advarsler, også selvom du er bekendt med håndtering af elektroniske enheder. Opbevar denne betjeningsvejledning på et sikkert sted til fremtidig brug. Hvis du sælger ventilatoren eller giver den væk, skal du samtidig videregive denne betjeningsvejledning. Betjeningsvejledningen er en del af produktet.

Symbolforklaring



FARE! Dette signalord angiver en fare med moderat risiko, som kan føre til dødsfald eller større kvæstelser, hvis den ikke undgås.



ADVARSEL! Dette signalord angiver en fare med moderat risiko, som kan føre til dødsfald eller større kvæstelser, hvis den ikke undgås.



FORSIGTIG! Dette signal angiver vigtige instruktioner til at beskytte mod skader på ejendom.



Dette ikon betyder yderligere oplysninger om emnet.



Producentens adresse



Forudselig misbrug!

FORSIGTIG! Denne enhed indeholder et genopladeligt batteri, som ikke kan udskiftes.

FORSIGTIG! Oplad kun ventilatoren med en USB-strømadapter med beskyttelsesklasse II /  (5 V , min. 1 A).



FARE! Personlig sikkerhed

Denne ventilator kan anvendes af børn på 8 år eller derover, eller af personer med nedsat fysisk, sansemæssig eller psykisk kapacitet eller personer, der mangler viden eller erfaring, så længe de er under opsyn eller har modtaget anvisninger i korrekt brug af ventilatoren, og de forstår de tilknyttede risici. Giv

ikke børn lov til at lege med ventilatoren. Dette produkt må ikke rengøres eller vedligeholdes af børn uden opsyn. **Opbevar al emballage uden for børns rækkevidde. Der er risiko for kvælning.**



FARE! Risiko for elektrisk stød!

- Reparationer på ventilatoren må kun udføres af producentens

kundeservice eller et autoriseret specialfirma for at undgå farer for brugeren. Ukorrekte reparationsforsøg vil ugyldiggøre garantien.

- Beskyt produktet mod væde og fugt og mod dryppende eller sprøjtende vand. Nedsænk aldrig i vand eller andre væsker!
- Betjen aldrig produktet med våde eller fugtige hænder.

- Brug ikke produktet, hvis stikket eller ladekablet (8) er beskadiget, hvis det ikke fungerer korrekt, hvis det er faldet i vandet, blevet tabt, eller hvis det udviser andre tegn på skader. Kontakt i så fald en ekspert for at få repareret produktet.
- Sørg for, at ladekablet (8) ikke kan blive beskadiget af skarpe kanter eller varme steder.

- Når du bruger produktet, skal du sørge for, at ladekablet (8) ikke sidder fast eller kommer i klemme på nogen måde.



ADVARSEL! Risiko for personskade!

- Stik ikke fingre eller andre genstande ind i produktet, mens det er tændt.
- Brug ikke produktet i nærheden af eksplosive eller brændbare materialer.

- Betjen aldrig apparatet uden beskyttelsesgitteret (1).
- Hold altid hår, tøj og andre genstande på afstand af beskyttelsesgitteret (1), når apparatet er i brug.
- Batteriet må ikke skilles ad eller deformeres. Det kan få væske til at sive ud. Undgå til enhver tid hudkontakt. Hvis batterivæske kommer i kontakt med huden eller øjnene, skal du straks skylle med masser af rent vand og søge lægehjælp.

- Kast aldrig ventilatoren i åben ild, da det kan medføre, at det indbyggede batteri eksploderer.
- Placer ladekablet (8) således, at det ikke udgør en snublerisiko.



FORSIGTIG! Skade på udstyr!

- Stil aldrig produktet på en varm overflade (f.eks. en kogeplade) eller i nærheden af varmekilder eller åben ild.

- Brug kun originalt tilbehør.
- Dette produkt må ikke hænges op eller vægmonteres.
- Når du bruger produktet med stativet (7), skal du placere det på en jævn og stabil overflade.
- Brug aldrig produktet i nærheden af brændbare materialer, såsom gardiner. Hold en sikkerhedsafstand på mindst 50 cm rundt om produktet til brændbare og letantændelige materialer.

- Udsæt ikke produktet for direkte varmekilder (f.eks. radiatorer), direkte sollys eller stærkt, kunstigt lys. Produktet må ikke udsættes for sprøjtende eller dryppende vand eller slibende væsker. Produktet må ikke anvendes i nærheden af vand. Det er især vigtigt, at produktet aldrig nedsænkes i vand (placer ikke beholdere med væske såsom drikkevarer, vaser osv.

på produktet). Sørg for, at produktet ikke bliver udsat for kraftige slag eller vibrationer. Der må ikke stikkes fremmedlegemer ind i apparatet.

6. Copyright

Alt indholdet i denne brugervejledning er beskyttet af ophavsret og er kun beregnet til information for brugeren. Kopiering af data og oplysninger uden forudgående, udtrykkeligt skriftligt samtykke fra forfatteren er strengt forbudt. Dette gælder også for enhver kommerciel anvendelse af indholdet og oplysningerne. Al tekst og alle diagrammer var opdaterede på trykkedatoen. Indholdet kan ændres uden varsel.

7. Før du går i gang

7.1 Udpakning

Fjern ventilatoren og alt tilbehør fra emballagen. Fjern pakkematerialet, og kontroller, at alle komponenter er hele og ubeskadigede. Hvis der mangler noget, eller noget er beskadiget, skal du kontakte producenten.

8. Kom godt i gang

8.1 Opladning af batteriet



FORSIGTIG! Oplad kun ventilatoren med en USB-strømadapter med beskyttelsesklasse II /  (5 V , min. 1 A), der er godkendt til hjemmeelektronik.



Sluk for ventilatoren, før du oplader den.



Oplad batteriet helt, før du bruger produktet første gang.

Oplad på følgende måde inden første brug, eller når det indbyggede batteri er afladet:

- Tilslut det medfølgende ladekabel (8) til opladerstikket (11) og til en ledig USB-port på en USB-strømadapter (medfølger ikke).
- Batteriniveauidikatoren (10) lyser rødt under opladningen. Efter opladningen lyser batteriniveauidikatoren (10) grønt.
- Tag stikket til ladekablet (8) ud af opladerstikket (11), og tag strømadapteren ud af stikkontakten for at spare på strømmen.

8.2 Tænd og sluk for ventilatoren

- Tænd for ventilatoren ved at trykke kortvarigt på tænd/sluk-knappen (4). Ventilatoren tænder og kører med den første ventilatorhastighed.
- Tryk på tænd/sluk-knappen (4) igen for at skifte cyklisk mellem de forskellige ventilatorhastigheder. Statusindikatoren (5) har tre LED'er, der lyser blå for at vise den aktuelt valgte ventilatorhastighed.
- Når den højeste ventilatorhastighed er nået, slukker ventilatoren, hvis du trykker på tænd/sluk-knappen (4) igen.

8.3 Justering af hældningsvinklen

Du kan justere ventilatorens hældningsvinkel (3) manuelt (maks. 180°). Gør dette ved at flytte ventilatoren til den ønskede position.

8.4 Brug af håndledsremmen

Du kan fastgøre en håndledsrem (medfølger ikke) til øjet (9) på ventilatoren.

8.5 Stille ventilatoren op

Hvis du ikke vil holde ventilatoren i håndtaget (6), kan du også stille den oprejst. Forsæt på følgende måde:

- Placer stativet (7) på en flad, stabil overflade.
- Placer ventilatoren med håndtaget (6) i åbningen på stativet (7).

9. Vedligeholdelse/rengøring



FARE! Risiko for elektrisk stød!

- Kobl ventilatoren fra lysnettet, inden du rengør den.
- Nedsæk aldrig ventilatoren i vand for at rengøre den.
- Hæld ikke vand eller rengøringsmiddel direkte i ventilatoren.

Ventilatoren skal repareres, hvis den bliver beskadiget, for eksempel skadet kabinet, hvis der kommer vand eller fremmedlegemer ind i ventilatoren, eller hvis produktet

udsættes for regn eller fugt. Service er også påkrævet, hvis produktet ikke opfører sig normalt, eller hvis det har været tabt. Hvis der bemærkes røg, mærkelige lyde eller lugte, skal ventilatoren straks kobles fra elnettet. Hvis dette forekommer, må ventilatoren ikke længere bruges, før den er blevet inspiceret af autoriserede servicepersoner. Alt servicearbejde skal udføres af kvalificeret teknisk personale. Ventilatorens kabinet må aldrig åbnes. Brug kun en ren, let fugtig klud til rengøring af ventilatoren. Brug aldrig skrappe rengøringsmidler. Ved genstridigt snavs puttes en smule rengøringsmiddel på den fugtige klud.

Om nødvendigt kan du også rengøre beskyttelsesgitteret (1) med en blød børste.

10. Opbevaring når apparatet ikke er i brug

Opbevar ventilatoren på et tørt, rent sted væk fra direkte sollys. Du bør oplade batteriet fra tid til anden, når du ikke bruger ventilatoren i længere tid, for at opretholde batteriets levetid.

11. Fejlfinding

Ventilatoren fungerer ikke.

- Batteriet er afladet, oplad batteriet.

Batteriet oplades ikke.

- Den anvendte strømadapter er ikke egnet eller er defekt.
Oplad kun ventilatoren med en USB-strømadapter med beskyttelsesklasse II /  (5 V , min. 1 A), der er godkendt til hjemmeelektronik.

12. Miljøregler og oplysninger om bortskaffelse

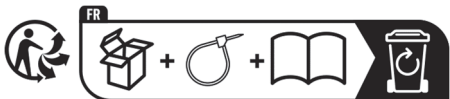


Apparater mærket med dette symbol, er underlagt det europæiske direktiv 2012/19/EU. Alle elektriske og elektroniske apparater skal bortskaffes særskilt fra husholdningsaffald på officielle genbrugspladser. Skån miljøet, og undgå fare for dit eget helbred ved at bortskaffe dette apparat på korrekt vis. Kontakt de lokale myndigheder, genbrugsstationer eller den forretning, hvor du købte

	apparatet, for nærmere oplysninger om korrekt bortskaffelse.
	Symbolet af den overstregede affaldscontainer på almindelige og genopladelige batterier indikerer, at de ikke må bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald, men skal bortskaffes separat. Hvis batterier indeholder giftige materialer, vises symbolet for det giftige materiale nedenunder symbolet og har følgende betydninger: - Pb: Batteriet indeholder bly - Cd: Batteriet indeholder cadmium - Hg: Batteriet indeholder kviksølv Du er ifølge loven forpligtet til at returnere brugte batterier. Gamle batterier kan indeholde giftige materialer, der kan skade helbredet eller miljøet, hvis de ikke opbevares eller bortskaffes korrekt. Batterier indeholder også vigtige råmaterialer som jern, zink, mangan og nikkel, som kan genanvendes.

	Efter brug kan du returnere batterierne til os eller til et lokalt indsamlingssted (f.eks. i detailbutikker eller et lokalt indsamlingssted) uden betaling. Bemærk, at batterierne skal bortskaffes i fuldt afladet stand på indsamlingssteder til aflevering af brugte batterier. Hvis der bortskaffes batterier, som ikke er fuldt afladene, skal der tages forholdsregler for at forhindre kortslutning. Det indbyggede, genopladelige batteri kan ikke tages ud ved bortskaffelse, og derfor skal hele produktet bortskaffes.
	Bortskaf al emballage på miljørigtig vis. Papemballage kan afleveres i papircontaineren eller på offentlige afleveringssteder til genvinding. Film og plastic, der findes i emballagen, skal afleveres på den lokale genbrugsstation til bortskaffelse.
 ES/PT	

Kun relevant for Frankrig:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

"Nem sortering"

Produktet, tilbehøret, det trykte materiale og emballagen kan genbruges. De er underlagt avanceret producentansvar og sorteres og indsamles separat.

Kun relevant for Spanien og Portugal:

Sortér venligst emballagematerialet og smid det i de relevante indsamlingscontainere i overensstemmelse med symbolerne på emballagen:



	Bemærk mærkningerne på emballagematerialet, når det bortskaffes.
	Det er mærket med forkortelser (a) og tal (b), hvis betydning er som følger: 1-7: plastik / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmateriale.

Symbol	Materiale	Indeholdt i følgende emballagedele til dette produkt
	Bølgepap	Salgsemballage
	Anden plastic	Gummikabelbånd

13. Bemærkninger om overensstemmelse



Produktet overholder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver. Dokumentation for

overensstemmelsen er blevet fremsendt. Producenten besidder de relevante erklæringer og dokumentation.



Produktet opfylder kravene i de gældende nationale direktiver for Republikken Serbien.

Den komplette EU-overensstemmelseserklæring og enhver anden overensstemmelseserklæring (hvor det er relevant) kan downloades via dette link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/472099_2407.pdf

Kontaktadresse i overensstemmelse med produktsikkerhedsforordning 2023/988: ce@targa.de

14. Garanti- og serviceoplysninger

TARGA GmbH - Garanti

Der er 3 års garanti på dette apparat fra købsdatoen. Opbevar venligst den originale kassebon som bevis for købet. Læs venligst den vedlagte dokumentation, før du tager dit produkt i brug. Hvis der skulle opstå et problem, der ikke kan afhjælpes på denne måde, bedes du kontakte vores hotline. Sørg venligst for at have artikelnummeret eller, i givet fald, serienummeret, parat, når du kontakter os. I tilfælde af, at problemet ikke kan afhjælpes via

telefonen, foranlediger vi yderligere service via vores hotline, afhængigt af årsagen til fejlen. Inden for garantiperioden vil produktet, efter vores skøn, enten blive repareret eller udskiftet i tilfælde af materiale- eller fabrikationsfejl. Der påbegyndes ikke en ny garantiperiode ved reparation eller udskiftning af produktet. Forbrugsmateriale, som batterier, akkumulatorer og lyskilder er ikke omfattet af garantien.

Dine lovbestemte rettigheder over for sælgeren hverken påvirkes eller begrænses af denne garanti.

På www.lidl-service.com kan du downloade denne og mange andre brugsanvisninger, produktvideoer og installationssoftware. Med denne QR-kode lander du direkte på LIDLs serviceside (www.lidl-service.com) og kan efter angivelse af artikelnummeret (IAN) åbne den relevante brugsanvisning.



Service



Telefon: 32 710005

E-mail: targa@lidl.dk

IAN: 472099_2407



Producent

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
TYSKLAND

Table des matières

1. Utilisation prévue	69
2. Contenu de l’emballage	69
3. Vue d’ensemble de l’appareil	70
4. Spécifications techniques	71
5. Instructions de sécurité.....	71
6. Droits d’auteur.....	85
7. Avant de commencer	86
7.1 Déballage de l’appareil	86
8. Prise en main	86
8.1 Recharge de la batterie.....	86
8.2 Mise en marche et arrêt du ventilateur	87
8.3 Réglage de l’angle d’inclinaison	88
8.4 Utilisation de la dragonne.....	88
8.5 Installation du ventilateur.....	88
9. Entretien/nettoyage.....	89
10. Stockage en cas de non-utilisation	90
11. Résolution des problèmes	91

12. Réglementation environnementale et informations sur la mise au rebut	91
13. Avis de conformité.....	97
14. Informations relatives à la garantie et aux services	97

Félicitations !

En achetant le ventilateur manuel rechargeable SilverCrest SHV 3.7 B1, ci-après dénommé le ventilateur, vous avez choisi un produit de qualité.

Avant de l'utiliser, veuillez vous familiariser avec son fonctionnement et lire ce manuel d'utilisation avec la plus grande attention. Veuillez à respecter les consignes de sécurité et n'utilisez le ventilateur que de la manière décrite dans le manuel d'utilisation et pour les usages indiqués.

Conservez ce manuel d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous cédez le ventilateur à quelqu'un d'autre, veuillez à lui remettre également tous les documents qui s'y rapportent.

1. Utilisation prévue

Ce ventilateur a été conçu pour fournir une circulation d'air frais. Le ventilateur ne doit pas être utilisé sous des climats tropicaux. Ce ventilateur n'a pas été conçu pour être utilisé à des fins professionnelles ou commerciales. Le ventilateur est uniquement destiné à un usage privé. Toute utilisation autre que celle mentionnée ci-dessus ne correspond pas à l'utilisation prévue. Ce ventilateur satisfait à l'ensemble des normes et standards de conformité CE. Toute modification apportée au ventilateur et non expressément approuvée par le fabricant peut avoir pour conséquence le non respect de ces normes. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable des dommages ou dysfonctionnements pouvant résulter de ces modifications. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.

Veuillez respecter les réglementations et législations en vigueur dans le pays d'utilisation.

2. Contenu de l'emballage

- Ventilateur SilverCrest SHV 3,7 B1
- Câble de charge (USB-A vers USB-C)
- Ce manuel d'utilisation

3. Vue d'ensemble de l'appareil

Ce manuel d'utilisation inclut une couverture dépliant. À l'intérieur de la couverture, vous trouverez un schéma du ventilateur avec toutes les pièces numérotées. Voici la liste des éléments auxquels correspondent les numéros :

- 1** Grille de protection
- 2** Hélice
- 3** Angle d'inclinaison
- 4** Bouton marche/arrêt
- 5** Voyant d'état
- 6** Poignée
- 7** Support
- 8** Câble de charge (USB-A vers USB-C)
- 9** Œillet (pour la dragonne ; non fournie)
- 10** Indicateur de niveau de charge de la batterie
- 11** Prise du chargeur

4. Spécifications techniques

Tension/intensité d'entrée	5 V  / 1 A
Consommation électrique	5 W
Batterie	Lithium-ion 3,7 V / 1 200 mAh
Environnement d'utilisation	5 °C à 35 °C 85 % d'humidité relative max.
Température de stockage	0 °C à 40 °C
Classe de protection	III / 
Pression acoustique Émissions de bruit	< 48 dB(A), K = 3 dB(A)

Les informations techniques et le design peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

5. Instructions de sécurité

Avant d'utiliser ce ventilateur pour la première fois, veuillez lire attentivement les remarques ci-

dessous et tenir compte de tous les avertissements, même si vous avez l'habitude de manipuler des appareils électroniques. Conservez ce manuel d'utilisation en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter à tout moment. Si vous vendez ou cédez le ventilateur à une tierce personne, veillez à lui remettre également ce mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit.

Explication des symboles utilisés



DANGER ! Ce mot d'avertissement indique un danger impliquant un risque élevé, qui entraînera la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.



AVERTISSEMENT ! Ce mot d'avertissement indique un danger impliquant un risque modéré, qui peut entraîner la mort ou des

blessures graves s'il n'est pas évité.



ATTENTION ! Ce mot d'avertissement indique des instructions importantes à respecter pour éviter les dommages matériels.



Cette icône signale la présence d'informations supplémentaires sur le sujet.



Adresse du fabricant



Mauvaise utilisation prévisible !

ATTENTION ! Cet appareil contient une batterie rechargeable qui ne peut pas être remplacée.

ATTENTION ! Rechargez le ventilateur uniquement avec un bloc d'alimentation USB de classe de protection II /  (5 V , min. de 1 A) approuvé pour les appareils électroniques domestiques.



DANGER ! Sécurité des personnes

Ce ventilateur peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans, par les personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou qui ne possèdent pas les connaissances ou l'expérience nécessaires, à condition qu'ils soient supervisés ou qu'ils aient reçu les instructions nécessaires pour une bonne utilisation du ventilateur et qu'ils aient compris les risques existants. Ne laissez pas les

enfants jouer avec le ventilateur. Le produit ne doit pas être nettoyé ou entretenu par des enfants sans surveillance.

Conservez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Ils constituent un risque d'asphyxie.



DANGER ! Risque d'électrocution !

- Le ventilateur doit uniquement être réparé par le service client du fabricant ou par une

entreprise spécialisée agréée, afin d'éviter tout risque pour l'utilisateur. Toute tentative de réparation incorrecte annulera la garantie.

- Protégez le produit de l'humidité, des gouttes et des éclaboussures d'eau. Ne le plongez jamais dans de l'eau ou dans d'autres liquides !
- N'utilisez jamais le produit avec les mains mouillées ou humides.

- N'utilisez pas le produit si la fiche d'alimentation ou le câble de charge (8) est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé dans l'eau ou par terre, ou s'il présente tout autre signe de dommage. Si tel est le cas, veuillez consulter un expert pour réparer le produit.
- Veillez à ce que le câble de charge (8) ne puisse pas être endommagé par des arêtes tranchantes ou des points chauds.

- Lors de l'utilisation du produit, assurez-vous que le câble de charge (8) n'est ni coincé ni écrasé, de quelque manière que ce soit.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

- Ne mettez pas vos doigts et n'insérez aucun objet dans le produit pendant qu'il est en marche.
- N'utilisez pas le produit à proximité de matériaux explosifs ou inflammables.

- N'utilisez jamais l'appareil sans la grille de protection (1).
- Gardez vos cheveux, vêtements et autres objets éloignés de la grille de protection (1) lors de chaque utilisation.
- Ne démontez pas et ne déformez pas la batterie. Cela pourrait entraîner une fuite de liquide. Évitez tout contact avec la peau en toute circonstance. Si le fluide de la batterie entre en contact avec votre peau ou vos yeux, rincez-les abondamment et

immédiatement à l'eau fraîche et consultez un médecin.

- Ne jetez jamais le ventilateur au feu, car sa batterie pourrait exploser.
- Posez le câble de charge (8) de sorte que vous ne risquiez pas de trébucher dessus.



ATTENTION !

Domage matériel !

- Ne placez jamais le produit sur une surface chaude (ex : une cuisinière) ou à proximité de sources de chaleur ou d'un feu.

- Utilisez uniquement des accessoires d'origine.
- Ne suspendez pas ce produit et ne le fixez pas sur un mur.
- Lorsque vous utilisez le produit avec le support (7), vous devez le placer sur une surface plane et stable.
- N'utilisez jamais le produit à proximité de matériaux inflammables, comme des rideaux, par exemple. Laissez un espace d'au moins 50 cm autour du produit, à distance

d'éventuels matériaux inflammables et combustibles.

- N'exposez pas le produit à des sources de chaleur directes (radiateurs, par exemple), à la lumière directe du soleil ou à une lumière artificielle intense. Évitez tout contact avec de l'eau ou des liquides abrasifs, quelle que soit leur forme. N'utilisez pas le produit à proximité de l'eau. Il est particulièrement important de ne jamais immerger le produit (ne placez

aucun récipient contenant du liquide tel que des boissons, ou des vases sur le produit). Veillez à ne pas exposer le produit à des vibrations ou des chocs excessifs. N'introduisez pas de corps étrangers dans l'appareil.

6. Droits d'auteur

L'ensemble du présent manuel d'utilisation est protégé par copyright et est fourni au lecteur uniquement à titre d'information. La copie des données et des informations, sans l'autorisation écrite et explicite préalable de l'auteur, est strictement interdite. Cela s'applique également à toute utilisation commerciale du contenu et des informations. Tous les textes et les illustrations sont à jour à la date d'impression. Ils peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

7. Avant de commencer

7.1 Déballage de l'appareil

Retirez le ventilateur et tous les accessoires de l'emballage. Retirez tous les matériaux d'emballage et vérifiez que toutes les pièces sont complètes et intactes. Si un ou plusieurs composants sont manquants ou endommagés, veuillez contacter le fabricant.

8. Prise en main

8.1 Recharge de la batterie



ATTENTION ! Rechargez le ventilateur uniquement avec un bloc d'alimentation USB de classe de protection II /  (5 V , min. de 1 A) approuvé pour les appareils électroniques domestiques.



Éteignez le ventilateur avant de le mettre en charge.



Veuillez charger complètement la batterie avant d'utiliser le produit pour la première fois.

Avant la première utilisation ou lorsque la batterie intégrée est épuisée, chargez-la en procédant comme suit :

- Connectez le câble de charge (8) fourni à la prise du chargeur (11) et à un port USB d'un adaptateur secteur USB (non fourni).
- Pendant le processus de charge, l'indicateur de niveau de charge de la batterie (10) est allumé en rouge. Une fois le processus de charge terminé, l'indicateur de niveau de charge de la batterie (10) est allumé en vert.
- Débranchez ensuite le câble de charge (8) de la prise du chargeur (11) puis débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant afin de ne pas gaspiller l'électricité.

8.2 Mise en marche et arrêt du ventilateur

- Allumez le ventilateur en appuyant brièvement sur le bouton marche/arrêt (4). Le ventilateur se met en marche et fonctionne à la première vitesse de ventilation.
- Appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt (4) pour passer cycliquement d'une vitesse de ventilation à l'autre. Le voyant d'état (5) comporte trois LED qui s'allument en bleu pour indiquer la vitesse de ventilation actuellement sélectionnée.

- Lorsque la vitesse de ventilation maximale est atteinte, appuyez une dernière fois sur le bouton marche/arrêt (4) pour éteindre le ventilateur.

8.3 Réglage de l'angle d'inclinaison

Vous pouvez régler manuellement l'angle d'inclinaison (3) du ventilateur (max. 180°). Pour ce faire, placez le ventilateur dans la position souhaitée.

8.4 Utilisation de la dragonne

Vous pouvez installer une dragonne (non fournie) dans l'œillet (9) présent sur le ventilateur.

8.5 Installation du ventilateur

Si vous ne souhaitez pas tenir le ventilateur par la poignée (6), vous pouvez également le faire tenir debout. Procédez comme suit :

- Placez le support (7) sur une surface plane et stable.
- Placez le ventilateur en insérant la poignée (6) dans l'orifice du support (7).

9. Entretien/nettoyage



DANGER ! Risque d'électrocution !

- Débranchez le ventilateur de la prise de courant avant de le nettoyer.
- N'immergez jamais le ventilateur dans l'eau pour le nettoyer.
- Ne mettez pas directement d'eau ou de détergent dans le ventilateur.

Le ventilateur doit être réparé lorsqu'il a été endommagé, par exemple si le boîtier a été abîmé, si du liquide ou des

objets ont pénétré à l'intérieur ou si le ventilateur a été exposé à la pluie ou à l'humidité. Il doit également être réparé s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé. En cas de fumée, d'odeur ou de bruit inhabituel, débranchez immédiatement le ventilateur de l'alimentation secteur. Si une telle situation se produit, cessez d'utiliser le ventilateur jusqu'à ce qu'il ait été inspecté par un service technique agréé. Les opérations de réparation doivent exclusivement être réalisées par du personnel technique qualifié. N'ouvrez en aucun cas le boîtier du ventilateur. Utilisez uniquement un chiffon propre et légèrement humide pour nettoyer le ventilateur. N'utilisez jamais de liquides agressifs. En cas de saleté tenace, ajoutez un petit peu de détergent sur le chiffon humide.

Si nécessaire, vous pouvez également nettoyer la grille de protection (1) à l'aide d'une brosse souple.

10. Stockage en cas de non-utilisation

Rangez le ventilateur dans un endroit sec et propre, à l'abri de la lumière directe du soleil. Vous devez recharger la batterie de temps en temps lorsque vous n'utilisez pas le ventilateur pendant une période prolongée afin de préserver la durée de vie de la batterie.

11. Résolution des problèmes

Le ventilateur ne fonctionne pas.

- La batterie est épuisée ; rechargez-la.

La batterie ne se recharge pas.

- L'adaptateur électrique utilisé n'est pas adapté ou est défectueux. Rechargez le ventilateur uniquement avec un bloc d'alimentation USB de classe de protection II /  (5 V , min. de 1 A) approuvé pour les appareils électroniques domestiques.

12. Réglementation

environnementale et informations sur la mise au rebut



Les appareils portant ce symbole sont soumis à la directive européenne 2012/19/EU. Les appareils électriques ou électroniques usagés ne doivent en aucun cas être jetés avec les

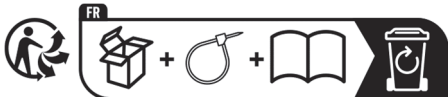
	déchets ménagers, mais déposés dans des centres de collecte officiels. Protégez l'environnement et préservez votre santé en recyclant correctement les appareils usagés. Pour plus d'informations sur les normes de mise au rebut et de recyclage en vigueur, contactez votre mairie, vos services locaux de gestion des déchets ou le magasin où vous avez acheté l'appareil.
	Le symbole de la poubelle à roulettes barrée sur les piles/batteries conventionnelles et rechargeables indique qu'elles ne peuvent pas être jetées avec les déchets ménagers mais doivent être mises au rebut séparément. Lorsque les piles/batteries contiennent des matières toxiques, le symbole chimique de la substance toxique est présent sous le symbole, avec les significations suivantes :

- Pb : La pile/batterie contient du plomb
- Cd : La pile/batterie contient du cadmium
- Hg : La pile/batterie contient du mercure

Vous avez l'obligation légale de ramener les piles/batteries usagées. Les anciennes piles/batteries peuvent contenir des substances toxiques susceptibles de nuire à la santé ou à l'environnement si elles ne sont pas correctement mises au rebut. Les piles/batteries contiennent aussi d'importantes matières premières, telles que le fer, le zinc, le manganèse et le nickel, qui peuvent être réutilisées.

Après l'utilisation, vous pouvez nous ramener les piles/batteries ou les déposer dans un point de collecte local (ex : point de vente ou centre de collecte local), et ce gratuitement. Sachez que les piles/batteries doivent être complètement déchargées avant d'être mises au rebut

	dans des points de collecte appropriés pour les piles/batteries usagées. Si vous jetez des piles/batteries qui ne sont pas complètement déchargées, veuillez à prendre les précautions nécessaires afin d'éviter les courts-circuits. La batterie rechargeable intégrée ne peut pas être retirée pour être mise au rebut. Par conséquent, le produit complet doit être mis au rebut.
	Les matériaux d'emballage doivent être mis au rebut de manière respectueuse de l'environnement. Les cartons d'emballage peuvent être déposés dans des centres de recyclage du papier ou dans des points de collecte publics destinés au recyclage. Tous
 ES/PT	les films ou plastiques contenus dans l'emballage doivent être déposés dans des points de collecte publics.

Valable uniquement pour la France :

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

« Trier plus facilement »

Le produit, les accessoires, les supports imprimés et les éléments d'emballage sont recyclables. Ils sont soumis à la responsabilité accrue du fabricant et font l'objet de procédures de tri sélectif.

Applicable uniquement pour l'Espagne et le Portugal :

Veuillez séparer les matériaux d'emballage et les jeter dans les conteneurs de collecte appropriés, conformément aux symboles figurant sur l'emballage :



	Veuillez tenir compte des marquages présents sur le matériau d'emballage lors de sa mise au rebut. Il comporte des abréviations (a) et des numéros (b), qui ont la signification suivante : 1-7 : plastique / 20-22 : papier et carton / 80-98 : matériaux composites.	

Symbole	Matériau	Contenu dans les éléments d'emballage suivants pour ce produit
	Carton ondulé	Emballage de vente
	Autres plastiques	Attache-câble en caoutchouc

13. Avis de conformité



Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. La preuve de la conformité a été fournie. Le fabricant possède les déclarations et la documentation correspondantes.



Le produit est conforme aux exigences des directives nationales applicables de la République de Serbie.

Vous pouvez vous télécharger la déclaration de conformité UE complète et toute autre déclaration de conformité (le cas échéant) à partir de ce lien :

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/472099_2407.pdf

Coordonnées de contact conformément au règlement 2023/988 sur la sécurité des produits :
ce@targa.de

14. Informations relatives à la garantie et aux services

Vous pouvez télécharger ce manuel et bien d'autres ainsi que des vidéos sur les produits et des logiciels d'installation sur www.lidl-service.com. Ce code QR vous permet

d'arriver directement sur le site du service après-vente LIDL (www.lidl-service.com) ; vous pouvez y ouvrir votre mode d'emploi en saisissant le numéro d'article (IAN).



Garantie de TARGA
GmbH

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. Merci de conserver le ticket de caisse d'origine comme preuve d'achat. Avant de mettre votre produit en service, merci de lire la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique. Pour toute demande, ayez la référence de

l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main. S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne. Pendant la période de garantie, si un défaut matériel ou de fabrication est constaté, le produit sera soit réparé, soit remplacé, le choix restant à notre discrétion. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie. Les consommables comme les piles, les piles rechargeables et les ampoules sont exclus de la garantie.

Vos droits légaux à la garantie envers le vendeur ne sont ni affectés, ni limités par la présente garantie.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la

durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou

par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles

pendant la durée de la garantie du produit.



Service



Téléphone : 0800 919270

E-Mail : targa@lidl.fr

IAN: 472099_2407



Fabricant

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ALLEMAGNE

**Garantie de TARGA
GmbH**



La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. Merci de conserver le ticket de caisse d'origine comme preuve d'achat. Avant de mettre votre produit en service, merci de lire la documentation jointe. Si

un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique. Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main. S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne. Pendant la période de garantie, si un défaut matériel ou de fabrication est constaté, le produit sera soit réparé, soit remplacé, le choix restant à notre discrétion. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie. Les consommables comme les piles, les piles rechargeables et les ampoules sont exclus de la garantie.

Vos droits légaux vis-à-vis du vendeur ne sont ni affectés ni limités par cette garantie.

**Service**

Téléphone : 0800 12089

E-Mail : targa@lidl.be

Téléphone : 8002 5142

E-Mail : targa@lidl.be



Téléphone : 0800 56 44 33

E-Mail : targa@lidl.ch

IAN: 472099_2407



Fabricant

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ALLEMAGNE

Inhoud

1. Beoogd gebruik	107
2. Inhoud van de verpakking	107
3. Overzicht apparaat	108
4. Technische specificaties	109
5. Veiligheidsinstructies	109
6. Copyright.....	123
7. Voordat u begint.....	124
7.1 Uitpakken	124
8. Aan de slag.....	124
8.1 De accu opladen	124
8.2 De ventilator in- en uitschakelen	125
8.3 De hellingshoek aanpassen	126
8.4 De polsband gebruiken.....	126
8.5 De ventilator monteren	126
9. Onderhoud/reiniging	127
10. Opslag indien niet in gebruik.....	128
11. Problemen oplossen	129

12. Milieuregelgeving en informatie over afvalverwerking	129
13. Conformiteit	134
14. Garantie- en service-informatie	135

Gefeliciteerd!

Met de aanschaf van deze oplaadbare SilverCrest SHV 3.7 B1-handventilator, hierna 'ventilator' genoemd, hebt u gekozen voor een kwaliteitsproduct.

Raak vóór het eerste gebruik vertrouwd met de manier waarop de ventilator werkt en lees deze handleiding zorgvuldig door. Volg de veiligheidsinstructies zorgvuldig op en gebruik de ventilator alleen zoals beschreven in de handleiding en voor de aangegeven toepassingen.

Bewaar deze handleiding op een veilige plaats. Als u de ventilator aan iemand anders overdraagt, geeft u er ook alle relevante documenten bij.

1. Beoogd gebruik

Deze ventilator is ontworpen voor het circuleren van koele lucht. De ventilator mag niet in tropische klimaten worden gebruikt. Deze ventilator is niet ontworpen voor zakelijke of commerciële toepassingen. Gebruik de ventilator alleen voor privédoeleinden. Elk ander gebruik dan hierboven wordt vermeld, komt niet overeen met het beoogde gebruik. Deze ventilator voldoet aan alle relevante normen en standaards met betrekking tot CE-conformiteit. Wijzigingen aan de ventilator, anders dan wijzigingen die worden aanbevolen door de fabrikant, kunnen ertoe leiden dat niet meer aan deze normen wordt voldaan. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade of storing die hiervan mogelijk het gevolg is. Gebruik enkel accessoires die worden aanbevolen door de fabrikant.

Houd u aan de regelgeving en wetten in het betreffende land waar u dit apparaat gebruikt.

2. Inhoud van de verpakking

- SilverCrest SHV 3.7 B1-ventilator
- Oplaadkabel (USB-A naar USB-C)
- Deze handleiding

3. Overzicht apparaat

Deze handleiding heeft een uitvouwbare omslag. Aan de binnenzijde van de omslag staat een schema van de ventilator met de genummerde onderdelen. Deze nummers hebben de volgende betekenis:

- 1** Beschermrooster
- 2** Ventilatorblad
- 3** Hellingshoek
- 4** Aan/uit-knop
- 5** Statusled
- 6** Handgreep
- 7** Voet
- 8** Oplaadkabel (USB-A naar USB-C)
- 9** Oogje (voor polsband; niet meegeleverd)
- 10** Led voor accuniveau
- 11** Laderaansluiting

4. Technische specificaties

Ingangsspanning/-stroom	5 V  / 1 A
Stroomverbruik	5 W
Accu	Lithium-ion 3,7 V/1200 mAh
Gebruiksomgeving	5 °C tot 35 °C max. 85 % rel. vochtigheid
Opslagtemperatuur	0 °C tot 40 °C
Beschermingsklasse	III / 
Geluidsemissies door geluidsdruk	< 48 dB(A), K = 3 dB(A)

De technische data en het ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

5. Veiligheidsinstructies

Voordat u deze ventilator voor het eerst gebruikt, dient u de onderstaande opmerkingen te

lezen en alle waarschuwingen op te volgen, zelfs als u bekend bent met de bediening van elektronische apparatuur. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats, zodat u deze later kunt raadplegen. Als u de ventilator verkoopt of weggeeft, dient u ook de handleiding erbij te doen. Deze handleiding maakt integraal deel uit van het product.

Verklaring van de gebruikte symbolen



GEVAAR!

Dit

signaalwoord duidt op een gevaar met een hoog risico dat tot de dood of zwaar lichamelijk letsel leidt, als het niet wordt vermeden.



WAARSCHUWING!

Dit signaalwoord duidt op een gevaar met een gemiddeld risico dat tot de dood of zwaar

lichamelijk letsel kan leiden, als het niet wordt vermeden.



VOORZICHTIG! Dit signaalwoord staat bij belangrijke instructies ter bescherming tegen schade aan eigendommen.



Dit symbool staat bij nadere informatie over het onderwerp.



Adres van de fabrikant



Voorspelbaar onjuist gebruik!

VOORZICHTIG! Dit apparaat bevat een oplaadbare accu die niet kan worden vervangen.

VOORZICHTIG! Laad de ventilator alleen op met een USB-voedingsadapter met beschermingsklasse II /  (5 V  , min. 1 A).



GEVAAR! Persoonlijke veiligheid

Deze ventilator kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, door personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of door personen met weinig kennis of ervaring, mits er toezicht op wordt gehouden of ze instructies hebben gekregen over het juiste gebruik van de ventilator en de bijhorende risico's begrijpen. Laat kinderen niet met de

ventilator spelen. Het product mag niet worden gereinigd of onderhouden door kinderen die niet onder toezicht staan. **Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Er bestaat gevaar voor verstikking.**



GEVAAR! Risico op elektrische schok!

- Reparaties aan de ventilator mogen alleen worden uitgevoerd door de

klantenservice van de fabrikant of een geautoriseerd gespecialiseerd bedrijf om gevaren voor de gebruiker te voorkomen. Bij elke onjuiste reparatiepoging vervalt de garantie.

- Bescherm het product tegen vocht en vochtigheid en tegen druppels of spatten water. Dompel het product nooit onder in water of een andere vloeistof!
- Gebruik het product nooit met natte of vochtige handen.

- Gebruik het product niet als de stekker of de oplaadkabel (8) beschadigd is, als het niet goed werkt, als het in het water is gevallen, als het is gevallen of als het andere tekenen van schade vertoont. Raadpleeg in dit geval een deskundige om het product te repareren.
- Zorg ervoor dat de oplaadkabel (8) niet kan worden beschadigd door scherpe randen of hete delen.
- Let er bij het gebruik van het product op dat de oplaadkabel

(8) op geen enkele manier klem zit of wordt platgedrukt.



WAARSCHUWING!

Risico op letsel!

- Steek geen vinger of voorwerpen in het product terwijl het is ingeschakeld.
- Gebruik het product niet in de buurt van explosieve of ontvlambare materialen.
- Gebruik het apparaat nooit zonder het beschermrooster (1).

- Houd te allen tijde haar, kleding en andere voorwerpen uit de buurt van het beschermrooster (1).
- Haal de accu niet uit elkaar en vervorm deze niet. Hierdoor kan er vloeistof uit lekken. Vermijd te allen tijde huidcontact. Als de accuvloeistof in contact komt met uw huid of ogen, spoelt u deze direct met veel water en raadpleegt u een arts.

- Gooi de ventilator nooit in het vuur; dit kan ertoe leiden dat de ingebouwde accu ontploft.
- Leg de oplaadkabel (8) zo neer dat niemand erover kan struikelen.



VOORZICHTIG! Schade aan apparatuur!

- Zet het product nooit op een heet oppervlak (bijv. een kookplaat) of in de buurt van warmtebronnen of open vuur.

- Gebruik alleen originele accessoires.
- Hang dit product niet op en monteer het ook niet op een wand.
- Als u het product met de voet (7) gebruikt, plaatst u het op een vlakke en stabiele ondergrond.
- Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare materialen, zoals gordijnen. Bewaar een afstand van ten minste 50 cm rond het product

ten opzichte van brandbare en ontvlambare materialen.

- Stel het product niet bloot aan directe warmtebronnen (zoals een verwarming), direct zonlicht of sterk kunstlicht. Stel het product niet bloot aan waternevel of -druppels en agressieve vloeistoffen. Gebruik het product niet in de buurt van water. Het is vooral belangrijk dat het product niet wordt ondergedompeld (plaats geen met vloeistof gevulde

voorwerpen, zoals vazen of glazen, op het product). Zorg ervoor dat het product niet wordt blootgesteld aan sterke schokken of trillingen. Steek geen voorwerpen in het apparaat.

6. Copyright

De volledige inhoud van deze gebruikershandleiding wordt beschermd door het auteursrecht en wordt uitsluitend ter informatie aan de lezer verstrekt. Het is strikt verboden om gegevens en informatie te kopiëren zonder voorafgaande uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de auteur. Dit geldt ook voor commercieel gebruik van de inhoud en informatie. Alle teksten en afbeeldingen waren actueel op het moment dat deze handleiding werd gedrukt. De inhoud kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

7. Voordat u begint

7.1 Uitpakken

Haal de ventilator en alle accessoires uit de verpakking. Verwijder al het verpakkingsmateriaal en controleer of alle onderdelen volledig en onbeschadigd zijn. Bel de fabrikant als iets ontbreekt of beschadigd is.

8. Aan de slag

8.1 De accu opladen



VOORZICHTIG! Laad de ventilator alleen op met een USB-voedingsadapter met beschermingsklasse II /  (5 V , min. 1 A) die is goedgekeurd voor elektronische apparaten in huis.



Schakel de ventilator uit voordat u deze oplaadt.



Laad de accu volledig op voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt.

Voor het eerste gebruik of wanneer de ingebouwde accu leeg is, laadt u deze als volgt op:

- Sluit de meegeleverde oplaadkabel (8) aan op de laderaansluiting (11) en op een vrije USB-poort van een USB-voedingsadapter (niet meegeleverd).
- Tijdens het opladen brandt de led voor het accuniveau (10) rood. Nadat het opladen is voltooid, brandt de led voor het accuniveau (10) groen.
- Koppel de oplaadkabel (8) los van de laderaansluiting (11) en haal de voedingsadapter uit het stopcontact om stroom te besparen.

8.2 De ventilator in- en uitschakelen

- Schakel de ventilator in door op de aan/uit-knop (4) te drukken. De ventilator wordt ingeschakeld en draait op de eerste ventilatorsnelheid.
- Druk nogmaals op de aan/uit-knop (4) om cyclisch door de verschillende ventilatorsnelheden te schakelen. De statusled (5) bestaat uit drie leds die blauw oplichten om de huidige geselecteerde ventilatorsnelheid aan te geven.

- Nadat de hoogste ventilatorsnelheid is bereikt, kunt u de ventilator uitschakelen door nogmaals op de aan/uit-knop (4) te drukken.

8.3 De hellingshoek aanpassen

U kunt de hellingshoek (3) van de ventilator handmatig aanpassen (max. 180°). Schuif hiervoor de ventilator naar de gewenste stand.

8.4 De polsband gebruiken

U kunt een polsband (niet meegeleverd) aan het oogje (9) op de ventilator bevestigen.

8.5 De ventilator monteren

Als u de ventilator niet aan de handgreep (6) wilt vasthouden, kunt u deze ook rechtop zetten. Ga hiervoor als volgt te werk:

- Plaats de voet (7) op een vlak en stabiel oppervlak.
- Plaats de ventilator met de handgreep (6) in de opening van de voet (7).

9. Onderhoud/reiniging



GEVAAR! Risico op elektrische schok!

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de ventilator reinigt.
- Dompel de ventilator nooit onder in water om deze te reinigen.
- Plaats geen vloeistoffen of ijs rechtstreeks in de ventilator.

Reparatie is vereist als de ventilator op enige wijze is beschadigd, bijvoorbeeld als de behuizing is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in de ventilator zijn

terechtgekomen of als het product is blootgesteld aan regen of vocht. Onderhoud is ook vereist als het product niet normaal werkt of als het is gevallen. Trek de stekker van de ventilator direct uit het stopcontact als deze rook of vreemde geluiden of geuren produceert. In dat geval mag u de ventilator pas gebruiken nadat deze is nagekeken door een bevoegd onderhoudstechnicus. Elk onderhoud moet worden uitgevoerd door een bevoegd onderhoudstechnicus. Open nooit de behuizing van de ventilator. Reinig de ventilator uitsluitend met een schone, licht vochtige doek. Gebruik nooit agressieve vloeistoffen. Bij hardnekkig vuil spuit u een beetje afwasmiddel op de vochtige doek.

Indien nodig kunt u het beschermrooster (1) ook met een zachte borstel reinigen.

10. Opslag indien niet in gebruik

Berg de ventilator op een schone, droge plaats op, uit de buurt van direct zonlicht. Laad de accu van tijd tot tijd op als u de ventilator langere tijd niet gebruikt, zodat de accu langer meegaat.

11. Problemen oplossen

De ventilator werkt niet.

- De accu is leeg, laad de accu op.

De accu wordt niet opgeladen.

- De gebruikte voedingsadapter is niet geschikt of defect. Laad de ventilator alleen op met een USB-voedingsadapter met beschermingsklasse II /  (5 V , min. 1 A) die is goedgekeurd voor elektronische apparaten in huis.

12. Milieuregelgeving en informatie over afvalverwerking



Apparaten met dit symbool zijn onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU. Alle elektrische en elektronische apparaten moeten worden gescheiden van huishoudelijk afval en bij een officiële afvalverwerkingsinstantie worden ingeleverd. Voorkom schade aan het milieu en risico's voor uw eigen

	gezondheid door het apparaat op de juiste manier als afval te verwerken. Voor meer informatie over een juiste afvalverwerking neemt u contact op met de plaatselijke overheid, de afvalverwerkingsinstantie of de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.
	Het symbool van de doorgekruiste verrijdbare afvalbak op gewone en oplaadbare batterijen geeft aan dat ze niet bij het normale huisvuil thuishoren, maar apart moeten worden afgevoerd. Wanneer batterijen giftige stoffen bevatten, wordt onder dit symbool het chemische symbool van de giftige stof vermeld, met de volgende betekenissen: - Pb: batterij/accu bevat lood - Cd: batterij/accu bevat cadmium - Hg: batterij/accu bevat kwik U bent wettelijk verplicht gebruikte batterijen/accu's in te leveren. Afgedankte

batterijen/accu's kunnen giftige stoffen bevatten die mogelijk schadelijk zijn voor de gezondheid of het milieu als ze niet op de juiste manier worden opgeslagen of verwijderd. Batterijen/accu's bevatten ook belangrijke grondstoffen, zoals ijzer, zink, mangaan en nikkel die kunnen worden hergebruikt.

Na gebruik kunt u de batterijen/accu's gratis bij ons of bij een plaatselijk inzamelpunt (bijv. in de detailhandel of een plaatselijk inzamelpunt) inleveren. Zorg dat accu's/batterijen helemaal leeg zijn voordat u ze inlevert bij een verzamelpunt voor afgedankte batterijen/accu's. Als u accu's/batterijen inlevert die niet helemaal leeg zijn, moet u voorzorgsmaatregelen treffen om kortsluiting te voorkomen.

De ingebouwde oplaadbare batterij kan vóór het afvoeren niet worden verwijderd uit het product. Voer daarom het hele product af.

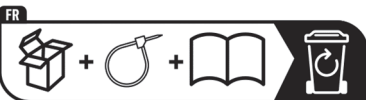


Gooi al het verpakkingsmateriaal weg op een milieuvriendelijke manier. De kartonnen verpakking kan voor recycling naar de oudpapierbak of een openbaar inzamelpunt worden gebracht. Folie of plastic in de verpakking moet worden ingeleverd via een daarvoor bestemde inzamelmethode.



ES/PT

Alleen relevant voor Frankrijk:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

'Eenvoudig scheiden'

Het product, de accessoires, het drukwerk en de verpakking zijn recyclebaar. Ze vallen onder de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant en worden apart gesorteerd en ingezameld.

Alleen relevant voor Spanje en Portugal:

Scheid het verpakkingsmateriaal en voer het af in de daarvoor bestemde verzamelcontainers in overeenstemming met de symbolen op de verpakking:



Let bij het verwijderen van het verpakkingsmateriaal op de aangebrachte merktekens; op het etiket staan de afkortingen (a) en (b) met de volgende betekenis:

1-7: kunststof / 20-22: papier en karton / 80-98: samengestelde materialen.

Symbool	Materiaal	Bevat de volgende verpakkings-elementen voor dit product
	Golfkarton	Verkoopverpakking
	Andere kunststoffen	Rubber kabelbinder

13. Conformiteit



Het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. Er is bewijs van conformiteit verstrekt. De fabrikant beschikt over de relevante verklaringen en documentatie.



Het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke nationale richtlijnen van de Republiek Servië.

De volledige EU-conformiteitsverklaring en alle andere conformiteitsverklaringen (indien van toepassing) kunt u downloaden via deze link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/472099_2407.pdf

Contactadres overeenkomstig Verordening 2023/988 inzake productveiligheid: ce@targa.de

14. Garantie- en service-informatie

Garantie van TARGA GmbH

U krijgt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de datum van aankoop. Gelieve de originele kassabon als bewijs van aankoop te bewaren. Lees voordat u het product in gebruik neemt de bijbehorende documentatie door. Mocht er een probleem optreden dat op deze manier niet kan worden opgelost, neem dan contact op met onze hotline. Houdt u bij elke navraag het artikelnummer of indien beschikbaar het serienummer bij de hand. In het geval dat een oplossing per telefoon niet mogelijk is, zal onze hotline er afhankelijk van de oorzaak van het probleem voor zorgen dat het probleem op andere wijze wordt opgelost. Binnen de garantie wordt het product bij materiaal- of fabricagefouten – naar ons goeddunken – gratis gerepareerd of vervangen. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe

garantietermijn. Verbruiksmateriaal zoals batterijen, accu's en lampen vallen buiten de garantie.

Uw wettelijke rechten jegens de verkoper worden door deze garantie niet aangetast of beperkt.

Op www.lidl-service.com kunt u deze en allerlei andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Deze QR-code brengt u rechtstreeks naar de servicepagina van LIDL (www.lidl-service.com). Voer hier het artikelnummer (IAN) in om uw gebruiksaanwijzing te openen.





Service

NL

Telefoon: 0800 0249630

E-Mail: targa@lidl.nl

BE

Telefoon: 0800 12089

E-Mail: targa@lidl.be

LU

Telefoon: 8002 5142

E-Mail: targa@lidl.be

IAN: 472099_2407



Fabrikant

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

DUITSLAND

Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäße Verwendung	140
2. Lieferumfang	140
3. Geräteübersicht.....	141
4. Technische Daten	142
5. Sicherheitshinweise	142
6. Urheberrecht	156
7. Vor der Inbetriebnahme	157
7.1 Auspacken	157
8. Inbetriebnahme.....	157
8.1 Akku aufladen.....	157
8.2 Ventilator ein- und ausschalten	158
8.3 Neigungswinkel einstellen	159
8.4 Handschlaufe verwenden	159
8.5 Ventilator aufstellen	159
9. Wartung/Reinigung	160
10. Lagerung bei Nichtbenutzung	161
11. Fehlerbehebung	162

12. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben	162
13. Konformitätsvermerke	168
14. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung	168

Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf des Akku Handventilators SilverCrest SHV 3.7 B1, nachfolgend als Ventilator bezeichnet, haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Ventilator vertraut und lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Ventilator nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Ventilators an Dritte ebenfalls mit aus.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Ventilator dient zur Erzeugung einer kühlenden Luftzirkulation. Der Ventilator darf nicht in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Dieser Ventilator ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie den Ventilator ausschließlich für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Dieser Ventilator erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung des Ventilators ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen. Benutzen Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des jeweiligen Einsatzlandes.

2. Lieferumfang

- Ventilator SilverCrest SHV 3.7 B1
- Ladekabel (USB-A auf USB-C)
- Diese Bedienungsanleitung

3. Geräteübersicht

Diese Bedienungsanleitung ist mit einem ausklappbaren Umschlag versehen. Auf der Innenseite des Umschlags ist der Ventilator mit einer Bezifferung abgebildet. Die Ziffern haben folgende Bedeutung:

- 1** Schutzgitter
- 2** Rotorblatt
- 3** Neigungswinkel
- 4** Ein-/Aus-Taste
- 5** Betriebsanzeige
- 6** Griff
- 7** Standfuß
- 8** Ladekabel (USB-A auf USB-C)
- 9** Öse (für Handschlaufe; nicht mitgeliefert)
- 10** Ladeanzeige
- 11** Ladeanschluss

4. Technische Daten

Eingangsspannung/-strom	5 V  / 1 A
Leistungsaufnahme	5 W
Akku	Lithium-Ionen 3,7 V / 1200 mAh
Betriebsumgebung	5°C bis 35°C, max 85 % rel. Feuchte
Lagertemperatur	0°C bis 40°C
Schutzklasse	III / 
Schalldruck-Emissionen	< 48 dB(A), K = 3 dB(A)

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

5. Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung des Ventilators lesen Sie die folgenden Anweisungen genau

durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie den Ventilator verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus. Sie ist Bestandteil des Produktes.

Verwendete Symbole und ihre Bedeutung



GEFAHR! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzung zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risiko-

grad, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Signalwort kennzeichnet wichtige Hinweise zum Schutz vor Sachschäden.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.



Herstelleradresse



Vorhersehbarer Missbrauch!

ACHTUNG! Dieses Gerät enthält einen Akku, der nicht ausgetauscht werden kann.

ACHTUNG! Laden Sie den Ventilator nur mit einem für Haushaltsgeräte zugelassenen USB-Netzteil mit Schutzklasse II /  (5 V  , mind. 1 A) auf.



GEFAHR! Personen-sicherheit

Dieser Ventilator kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Ventilators unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit

dem Ventilator spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Halten Sie auch die Verpackung von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.



GEFAHR! Gefahr eines Stromschlags!

- Reparaturen am Ventilator dürfen nur vom Kundendienst des Herstellers oder einem

autorisierten Fachbetrieb durchgeführt werden, um Gefährdungen für den Nutzer zu vermeiden. Durch unsachgemäße Reparaturversuche erlischt der Garantieanspruch.

- Schützen Sie das Produkt vor Nässe und Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser. Niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- Bedienen Sie das Produkt nicht mit feuchten oder nassen Händen.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Ladekabel (8) beschädigt ist, es nicht bestimmungsgemäß funktioniert, wenn es zu Boden oder in Wasser gefallen ist oder sonstige Beschädigungen aufweist. Wenden Sie sich in einem solchen Fall zur Reparatur an eine entsprechende Fachkraft.
- Achten Sie darauf, dass das Ladekabel (8) nicht durch scharfe Kanten oder heiße Stellen beschädigt werden kann.

- Achten Sie beim Gebrauch des Produktes darauf, dass das Ladekabel (8) nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

- Stecken Sie keine Finger oder irgendwelche Gegenstände während des Betriebs in das Produkt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von explosiven oder entflammbaren Stoffen.

- Betreiben Sie das Produkt niemals ohne Schutzgitter (1).
 - Halten Sie während des Betriebs Haare, Kleidung und andere Gegenstände vom Schutzgitter (1) fern.
 - Zerlegen oder verformen Sie den Akku nicht. Es könnte Flüssigkeit auslaufen. Der Kontakt zur Haut ist unbedingt zu vermeiden. Bei Haut- oder Augenkontakt muss sofort mit viel Wasser ab- bzw. ausgespült und ein Arzt aufgesucht werden.
-

- Der Ventilator darf nicht ins Feuer geworfen werden, da der eingebaute Akku explodieren kann.
- Verlegen Sie das Ladekabel (8) so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.



ACHTUNG!

Sachschäden!

- Stellen Sie das Produkt niemals auf heiße Oberflächen (z. B. Herdplatten) oder in die Nähe von Wärmequellen oder offenem Feuer.

- Verwenden Sie nur das Originalzubehör.
- Hängen oder montieren Sie das Produkt nicht an die Decke bzw. an der Wand.
- Betreiben Sie das Produkt mit dem Standfuß (7) nur auf einer ebenen, stabilen Oberfläche.
- Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe von leicht entzündbaren Materialien, wie zum Beispiel Gardinen, Vorhängen etc. Halten Sie einen Abstand von mindestens 50 cm rund um das Produkt zu

entzündlichen und brennbaren Materialien ein.

- Das Produkt darf keinen direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) oder keinem direkten Sonnenlicht oder starkem Kunstlicht ausgesetzt werden. Vermeiden Sie auch den Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten. Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser. Das Produkt darf insbesondere niemals untergetaucht werden (stellen Sie

keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen oder Getränke auf das Produkt). Achten Sie weiterhin darauf, dass das Produkt keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird. Außerdem dürfen keine Fremdkörper eindringen.

6. Urheberrecht

Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

7. Vor der Inbetriebnahme

7.1 Auspacken

Entnehmen Sie den Ventilator und alle Zubehörteile aus der Verpackung. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig und unbeschädigt sind. Im Falle einer unvollständigen oder beschädigten Lieferung wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

8. Inbetriebnahme

8.1 Akku aufladen



ACHTUNG! Laden Sie den Ventilator nur mit einem für Haushaltsgeräte zugelassenen USB-Netzteil mit Schutzklasse II /  (5 V  , mind. 1 A) auf.



Schalten Sie den Ventilator aus, bevor Sie ihn aufladen.



Laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung auf.

Vor der ersten Inbetriebnahme oder wenn der eingebaute Akku leer ist, laden Sie diesen folgendermaßen auf:

- Schließen Sie das mitgelieferte Ladekabel (8) am Ladeanschluss (11) und an einen freien USB-Anschluss eines USB-Netzteils (nicht im Lieferumfang enthalten) an.
- Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladeanzeige (10) rot, nach Abschluss des Ladevorgangs leuchtet die Ladeanzeige (10) grün.
- Trennen Sie nach dem Ladevorgang das Ladekabel (8) vom Ladeanschluss (11) und ziehen Sie das Netzteil aus der Netzsteckdose, um Strom zu sparen.

8.2 Ventilator ein- und ausschalten

- Schalten Sie den Ventilator ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste (4) drücken. Der Ventilator schaltet sich ein und läuft auf der ersten Gebläsestufe.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (4) erneut, um die drei Gebläsestufen durchzuschalten. Die Betriebsanzeige (5) zeigt durch blaues Leuchten der drei LEDs die aktuell gewählte Gebläsestufe an.

- Wenn die höchste Gebläsestufe erreicht ist, drücken Sie erneut die Ein-/Aus-Taste (4), um den Ventilator auszuschalten.

8.3 Neigungswinkel einstellen

Sie können den vertikalen Neigungswinkel (3) (max. 180°) des Ventilators manuell einstellen. Bewegen Sie dazu den Ventilator in die gewünschte Position.

8.4 Handschlaufe verwenden

Sie können eine Handschlaufe (nicht im Lieferumfang) an der Öse (9) des Ventilators befestigen.

8.5 Ventilator aufstellen

Wenn Sie den Ventilator nicht am Griff (6) festhalten möchten, können Sie ihn auch aufstellen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Stellen Sie den Standfuß (7) auf eine ebene, stabile Oberfläche.
- Stellen Sie den Ventilator mit dem Griff (6) in die Öffnung des Standfußes (7).

9. Wartung/Reinigung



GEFAHR! Gefahr eines Stromschlags!

- Trennen Sie den Ventilator vor jeder Reinigung vom Stromnetz.
- Tauchen Sie den Ventilator nicht ins Wasser.
- Lassen Sie kein Wasser oder Reinigungsmittel in den Ventilator laufen.

Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn der Ventilator beschädigt wurde, z. B. wenn das Gerätegehäuse beschädigt ist, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere des Ventilators gelangt sind oder wenn er Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war. Wartungsarbeiten sind auch

erforderlich, wenn er nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, trennen Sie den Ventilator sofort vom Stromnetz. In diesen Fällen darf der Ventilator nicht weiterverwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Ventilators. Reinigen Sie den Ventilator nur mit einem sauberen, leicht angefeuchteten Tuch, niemals mit aggressiven Flüssigkeiten. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie etwas Spülmittel auf das angefeuchtete Tuch.

Das Schutzgitter (1) können Sie bei Bedarf mit einem weichen Pinsel reinigen.

10. Lagerung bei Nichtbenutzung

Lagern Sie den Ventilator an einem trockenen, sauberen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung. Laden Sie den Akku bei längerer Nichtbenutzung gelegentlich nach, um dessen Lebensdauer zu verlängern.

11. Fehlerbehebung

Der Ventilator funktioniert nicht.

- Der Akku ist leer, laden Sie den Akku auf.

Der Akku wird nicht geladen.

- Das verwendete Netzteil ist nicht geeignet oder defekt. Laden Sie den Ventilator nur mit einem für Haushaltsgeräte zugelassenen USB-Netzteil mit Schutzklasse II /  (5 V , mind. 1 A) auf.

12. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen

	Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.
	Das Symbol mit der durchgekreuzten Mülltonne auf Batterien und Akkus zeigt, dass diese nicht im Hausmüll entsorgt

werden dürfen, sondern getrennt gesammelt werden müssen.

Unter diesem Symbol finden Sie bei schadstoffhaltigen Batterien zusätzlich das chemische Symbol des Schadstoffes mit folgender Bedeutung:

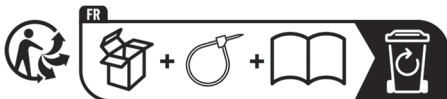
- Pb: Batterie enthält Blei
- Cd: Batterie enthält Cadmium
- Hg: Batterie enthält Quecksilber

Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Altbatterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung die Umwelt oder Ihre Gesundheit schädigen können. Batterien enthalten aber auch wichtige Rohstoffe, wie z.B. Eisen, Zink, Mangan oder Nickel und können verwertet werden.

Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder an uns oder bei Stellen in Ihrer unmittelbaren Nähe (z. B. im Handel oder

	in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Bitte beachten Sie, dass Batterien nur im entladenen Zustand in die Sammelbehälter für Geräte-Alt-batterien gegeben werden dürfen bzw. bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschlüsse getroffen werden muss. Der eingebaute Akku ist für die Entsorgung nicht entnehmbar, geben Sie das Gerät vollständig zur Entsorgung.
	Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartona-gen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungs-unternehmen eingesammelt und umwelt-gerecht entsorgt.
 ES/PT	

Nur relevant für Frankreich:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

„Sortieren einfacher gemacht“

Das Produkt, das Zubehör, beiliegende Druckerzeugnisse und die Verpackungsbestandteile sind recycelbar. Diese unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung und werden sortiert und getrennt gesammelt.

Nur relevant für Spanien und Portugal:

Bitte trennen Sie das Verpackungsmaterial und entsorgen Sie es entsprechend der aufgebrachten Symbole in die relevanten Sammelbehälter:



	Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:
	1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.

Symbol	Werkstoff	Enthalten in folgenden Verpackungsbestandteilen dieses Produktes
	Wellpappe	Verkaufsverpackung
	Andere Kunststoffe	Gummi-Kabelbinder

13. Konformitätsvermerke



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien der Republik Serbien.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung und ggf. weitere Konformitätserklärungen können unter folgendem Link heruntergeladen werden:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/472099_2407.pdf

Kontaktadresse gemäß 2023/988 Produktsicherheitsverordnung: ce@targa.de

14. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der TARGA GmbH

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon

als Nachweis für den Kauf auf. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes die beigelegte Dokumentation. Sollte es einmal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline. Bitte halten Sie für alle Anfragen die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer bereit. Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst. In der Garantie wird das Produkt bei Material- oder Fabrikationsfehler – nach unserer Wahl – kostenlos repariert oder ersetzt. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum. Verbrauchsmaterial wie Batterien, Akkus und Leuchtmittel sind von der Garantie ausgeschlossen.

Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gegenüber dem Verkäufer bestehen neben dieser Garantie und werden durch diese nicht eingeschränkt.

Auf www.lidl-service.com können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die LIDL-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels

Eingabe der Artikelnummer (IAN) Ihre
Bedienungsanleitung öffnen.



Service

DE

Telefon: 0800 5435111

E-Mail: targa@lidl.de

AT

Telefon: 0800 447744

E-Mail: targa@lidl.at



Telefon: 0800 56 44 33

E-Mail: targa@lidl.ch

IAN: 472099_2407



Hersteller

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

DEUTSCHLAND

